

Topics in *Language*
and Culture
for Teachers

Steven Brown
and Jodi Eisterhold

MICHIGAN

Contents

| | |
|--|-----------|
| <i>Introduction to the Teacher</i> | xi |
| A Note about Films | xii |
| | |
| 1 Preliminary Questions | 1 |
| Stereotypes and Generalizations | 2 |
| Deficit Theories | 6 |
| Distinguishing Cultures | 6 |
| Globalization and the Future of Cultures | 9 |
| | |
| 2 Nature, Language, and Culture | 14 |
| Nature and Language | 15 |
| Language and Dialect | 19 |
| The Nature of Culture | 20 |
| Culture Transmitted | 21 |
| Culture Negotiated | 22 |
| The Relationship between Language and Culture | 23 |
| Language, Culture, and Identity | 26 |
| Cultural Universals | 28 |
| | |
| 3 Words across Cultures | 31 |
| Word Meanings | 32 |
| Ways of Comparing Words | 34 |
| Universals and Particulars, Revisited: Color Terms | 35 |
| Universals and Particulars, Revisited: Family Terms | 37 |
| Universals and Particulars, Revisited: Space | 39 |
| Universals and Particulars, Revisited: Mental States | 40 |
| Metaphor | 40 |
| Translation | 41 |

| | | |
|----------|---|-----------|
| 4 | Language and Interaction | 47 |
| | Communicative Competence | 48 |
| | Backchannels | 49 |
| | Forms of Address | 51 |
| | Contextualization Cues | 54 |
| | Speech Acts | 55 |
| | Speech Events | 57 |
| | Conversational Implicature | 58 |
| | Politeness | 59 |
| | | |
| 5 | First Language Acquisition, Individual Bilingualism, and the Schools | 63 |
| | Learning a First Language | 64 |
| | Bilingual Language Acquisition | 68 |
| | Learning a First Culture | 69 |
| | Classroom Language | 71 |
| | Parental Involvement | 75 |
| | Models of Bilingual Education | 76 |
| | | |
| 6 | Learning a Second Language | 82 |
| | Second Language Learning | 83 |
| | Language Ability | 85 |
| | Pragmatics across Cultures | 86 |
| | Acquisition of Pragmatics across Cultures | 88 |
| | The Acquisition of Pragmatic Features | 90 |
| | The Teaching of Speech Acts and Speech Behaviors | 91 |
| | | |
| 7 | Language Contact between Individuals and Cultures | 98 |
| | Individual Contact | 99 |
| | Pidgins and Creoles | 101 |
| | Borrowing Language | 104 |

| | |
|--|---------|
| Culture Contact and Change | 105 |
| Culture Shock | 106 |
| Multilingualism and Language Policy | 107 |
| Status and Corpus Planning | 107 |
| Diglossia and Bilingualism | 109 |
| Language Maintenance and Shift: The Case of Immigrants | 110 |
| Language Death and Endangered Languages | 111 |
| Language Revitalization | 113 |
| 8 Varieties of Language | 117 |
| Ethnicity and Language | 118 |
| Social Class and Language | 120 |
| How Students Experience Class | 123 |
| Age and Language | 124 |
| Gender and Language | 126 |
| Gender and Education | 127 |
| 9 Nonverbal Communication | 133 |
| Introduction | 134 |
| Universals and Particulars: The Case of Emotional Facial Displays | 135 |
| Proxemics: Space and Communication | 136 |
| Kinesics: Motion and Communication | 137 |
| Gestures | 137 |
| Cultural Differences in Emblems | 138 |
| Posture | 139 |
| Touching | 140 |
| Eye Contact | 140 |
| Paralanguage | 140 |
| Classroom Nonverbal Communication | 141 |

| | | |
|-----------|--|------------|
| 10 | Sign Languages | 144 |
| | Dispelling Myths | 145 |
| | Sign as a System | 146 |
| | Variation in Sign Languages | 147 |
| | Conversation | 149 |
| | Deaf Culture | 149 |
| | Deaf Education in the United States | 151 |
| | ASL as a Foreign Language | 152 |
| | | |
| 11 | Literacy | 155 |
| | Speech and Writing | 156 |
| | Orality and Literacy | 158 |
| | Orality and Literacy at Home and at School | 160 |
| | Reading across Cultures | 162 |
| | Bilingual Literacy | 163 |
| | Writing as Socially Constructed | 165 |
| | Writing Systems and Scripts | 169 |
| | | |
| | <i>Appendix A—Languages of the World</i> | 174 |
| | <i>Appendix B—How Languages Are Put Together</i> | 179 |
| | <i>Appendix C—Resources</i> | 188 |
| | <i>Glossary</i> | 191 |
| | <i>References</i> | 196 |
| | <i>World Map</i> | 206 |
| | <i>Index</i> | 208 |